

## Rövidítések - Akadémiai rövidítések

### spanyol

### thai

ap. (apéndice)

(ภาคผนวก)

Akkor használjuk, ha van a dolgozathoz hozzáadott releváns dokumentum

aprox. (aproximadamente)

ประมาณ

Amikor a mennyiség ismeretlen

bibl. (bibliografía)

บรรณานุกรม

Felhasznált irodalom/Források

circ. (circa)

ประมาณ

Amikor egy mennyiséget becsülünk

cap. (capítulo)

บท

A tanulmány egy meghatározott része

col. (columna)

คอลัมน์

A táblázat függőleges része

disertación

ปริญญาานิพนธ์

Egy meghatározott témában végzett átfogó munka

editado por

แก้ไขโดย

Amikor egy harmadik fél változtatott a munkán

p. ej. (por ejemplo)

ตัวอย่างเช่น

Példa/példák adásánál

especialmente

โดยเฉพาะ

Amikor valamit megpróbálunk érthetőbben megfogalmazni

etc. (etcétera)

และอื่นๆอีกมากมาย

Amikor a felsorolást még folytatni lehetne

fig. (figura)

ตัวเลข

A dolgozathoz tartozó diagram

es decir,...	กล่าวคือ
Egy gondolat kifejtésénél	
incl.	ประกอบไปด้วย
Amikor valamit még hozzáadunk a felsoroláshoz	
N.B. (nota bene)	หมายเหตุ
Amikor fontos, hogy valaki valamit tudomásul vegyen	
p. (página)	หน้า
A kézirat minden egyes oldala	
pp. (páginas)	หน้า
A kézirat számos oldala	
Prefacio	คำนำ
Egy rövid bekezdés, ami háttérinformációt nyújt a tanulmányhoz	
publicado por	ตีพิมพ์โดย
A kiadó megnevezésekor	
revisado por	ทบทวนโดย
Amikor valaki finoman megváltoztatta a munkát, hogy relevánsabb legyen a jelenlegi közönségnek	
reedición / nueva edición / reimpresión	พิมพ์ใหม่อีกครั้ง
Amikor a munka nem eredeti, hanem tiszta másolat	
traducido por	แปลโดย
Amikor a munkát más nyelvre is lefordították	
t.	ระดับ
A munka egy meghatározott kötetére vagy szekciójára utalás	